

# Registerharmonisierung – HarmPers Projekt

## Mitteilung 14-2009

### Website "Harmonisierung der Personenregister" (HarmPers)

Das Projekt "Harmonisierung der Personenregister" (HarmPers) zur Umsetzung des Bundesgesetzes vom 23. Juni 2006 über die Registerharmonisierung und zur Erstellung einer kantonalen Informatikplattform mit den Daten der Einwohnerregistern der Gemeinden verfügt neu über eine Website

The screenshot shows the HarmPers website homepage. At the top, there's a navigation bar with links for 'Kontakt', 'Sitemap', 'Français', and 'Deutsch'. Below that is a search bar with 'Google' and a 'Benutzerdefinierte S.' button. The main content area has several sections:

- Aktuelles:** A sidebar with links to 'Projekt-Team', 'Mitteilungen für die Gemeinden', 'Aufarbeitung in den Gemeinden', 'FAQ', 'Gesetzliche Grundlagen', and 'Nutzliche Links'.
- Verlauf: Homepage:** A large image of a diverse crowd of people. Below it, text states: "Am 23. Juni 2006 haben die Eidgenössischen Räte das Registerharmonisierungsgesetz verabschiedet. Dieses Gesetz bezweckt die Vereinfachung der Datenerhebung für die Statistik, indem die Harmonisierung amtlicher Personenregister und der Austausch von Personendaten zwischen den Registern sichergestellt werden. Hierzu bestimmt es namentlich die Identifikatoren und Merkmale, die in den Registern zu führen sind (minimaler Inhalt)."
- Adresse:** Information about the project leader: Beat Binder, Gesamtprojektleiter HarmPers, Route d'Engelsberg 11, 1763 Granges-Pecot, Tel.: +41 (0) 26 305 15 28.
- Download:** Links to PDF files:
  - Projekt HarmPers - Informationsveranstaltung für die Gemeinden (1594 kb)
  - Amtlicher Katalog der Merkmale für die Einwohnerregister (536 kb)
  - Wegleitung zur Zuweisung von EGID und EWID in den Einwohnerregistern (1010 kb)
- Link Extern:** A link to 'Registerharmonisierung - Bund'.
- News:** A section with news items. One item is about the 'Landesweiter Test der Qualität der EWR-Daten von Oktober 2009' dated 01.10.2009 10:00. It says: "Nach langer Wartezeit ist die Homepage des Projekts HarmPers nun aufgeschaltet worden. Die Gemeinden, die in diesem umfangreichen Projekt eine tragende Rolle spielen, verfügen damit über ein hilfreiches Instrument, welches ihre Arbeit erleichtern wird. Die Homepage richtet sich vor allem an die Gemeinden. Sie ist übersichtlich und pragmatisch konzipiert und enthält zahlreiche Informationen, namentlich zum jeweiligen Stand des Projekts." There's also a link to 'Mehr...'.
- Landesweiter Test der Qualität der EWR-Daten von Oktober 2009**: A small text box with the date 01.10.2009 10:00 and the text: "Wollen Sie den Stand der Lieferungen sehen? Schauen Sie auf der Internet-Seite des BFS nach. Mehr...".
- alle News anzeigen**: A link to view all news items.

At the bottom, there's a toolbar with icons for 'Terminé', 'Démarrer', and various application icons like 'Gestionnaire...', 'Boîte de réc...', 'Harmonis...', 'Communiqu...', and a date/time indicator '08:26'.

Sehr geehrte Damen und Herren,

Nach langer Wartezeit ist die Homepage des Projekts HarmPers nun aufgeschaltet worden. Die Gemeinden, die in diesem umfangreichen Projekt eine tragende Rolle spielen, verfügen damit über ein Instrument, welches ihre Arbeit erleichtern wird. Die Homepage richtet sich vor allem an die Gemeinden. Sie ist übersichtlich und pragmatisch konzipiert und enthält zahlreiche Informationen, namentlich zum jeweiligen Stand des Projekts.

Die Homepage "HarmPers" enthält einerseits alle bisherigen Mitteilungen und Informationen zum Projekt und bietet den Gemeinden zudem eine gezielte Unterstützung, namentlich mit einer (regelmässig aktualisierten) Rubrik "Antworten auf häufig gestellte Fragen"

Sie zeigt zudem mit Hilfe von aktualisierten Karten den jeweiligen Stand der Arbeiten in den Gemeinden auf (Übernahme der neuen Versichertennummer NAVS13, Zuteilung von neuen Merkmalen wie EGID, EWID, Anschluss an SEDEX).

Die Adresse der Website lautet <http://admin.fr.ch/harmpers> bzw.  
[http://admin.fr.ch/harmpers\\_de](http://admin.fr.ch/harmpers_de).

Wir danken für das Interesse, das Sie dieser Mitteilung entgegenbringen.

Mit freundlichen Grüissen.

Beat Binder  
Sicherheits- und Justizdirektion  
Projektdirektor HarmPers  
[beat.binder@fr.ch](mailto:beat.binder@fr.ch)  
026 305 1528  
079 413 4268